

**Конференция 2005 года участников
Договора о нераспространении ядерного
оружия по рассмотрению действия
Договора**

11 May 2005
Russian
Original: English

Нью-Йорк, 2–27 мая 2005 года

**Рабочий документ, касающийся образования
по вопросам разоружения и нераспространения**

**Представлен Венгрией, Египтом, Мексикой, Новой Зеландией,
Перу, Польшей, Швецией и Японией**

I. Введение

1. Цель настоящего документа — дополнить рабочий документ, посвященный образованию по вопросам разоружения и нераспространения (NPT/CONF.2005/PC.III/WP.17), представленный на третьей сессии Подготовительного комитета по Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) Венгрией, Египтом, Мексикой, Новой Зеландией, Перу, Польшей, Швецией и Японией.

2. Образование по вопросам разоружения и нераспространения может обеспечить продолжение формирования институциональных знаний и оказать помощь тем, кто занимается вопросами ДНЯО, в понимании Договора и его режима в целом. Кроме того, это окажет содействие государствам — участникам ДНЯО в повышении осведомленности о новых и всех опасностях, связанных с ядерным оружием, и информировании общественности о мерах, осуществляемых с этой целью правительствами, дипломатами и международными учреждениями.

II. Рекомендации

3. Страны-соавторы:

а) признают, что образование по вопросам разоружения и нераспространения важно для достижения прогресса в деле полного осуществления обязательств по ДНЯО в области разоружения и нераспространения;

б) подчеркивают важность рекомендаций, содержащихся в исследовании Организации Объединенных Наций, посвященном образованию по вопросам разоружения и нераспространения, которое было представлено Генеральным секретарем Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят седьмой сессии;

с) подчеркивают, что для успешного осуществления рекомендаций исследования Организации Объединенных Наций потребуется активное партнерство между правительствами, региональными и международными организациями, академическими институтами и гражданским обществом;

д) предлагает государствам-участникам предпринять усилия, в частности, направленные на:

i) поддержку деятельности Организации Объединенных Наций, региональных и международных организаций, гражданского общества, академических институтов и средств массовой информации в области образования по вопросам разоружения и нераспространения, проводимой во исполнение рекомендаций исследования Организации Объединенных Наций;

ii) развитие, расширение и поддержку деятельности в области разоружения и нераспространения и учебных и подготовительных курсов в сотрудничестве с соответствующими региональными и международными организациями, гражданским обществом, академическими институтами и средствами массовой информации, в государственном и частном секторах, включая обеспечение стипендий, программ стажировок и подготовки без отрыва от производства;

iii) подготовку, адаптацию и распространение удобных для пользователей учебных материалов по вопросам разоружения и нераспространения в сотрудничестве с региональными и международными организациями, гражданским обществом, академическими институтами, сектором ядерной промышленности и средствами массовой информации для аудиторий всех уровней образования посредством перевода и использования новых технологий, включая электронные средства;

iv) сотрудничество с академическими институтами в деле разработки материалов типовой учебной программы, в которой рассматривались бы вопросы и последствия распространения и важность разоружения, и предоставление правительственным чиновникам и парламентариям возможности посещения музеев и библиотек в Хиросиме и Нагасаки с особым акцентом на бесчеловечный характер ядерного оружия в целях повышения информированности о реальной опасности, которую оно представляет;

v) создание координационного центра по образованию и учебной подготовке по вопросам разоружения и нераспространения и информирование Департамента по вопросам разоружения о принятых мерах по осуществлению рекомендаций, содержащихся в исследовании Организации Объединенных Наций;

е) призывает Конференцию, с учетом изложенных в настоящем документе моментов, призвать государства-участники принять конкретные меры по осуществлению, где это уместно, рекомендаций исследования Организации Объединенных Наций и добровольному обмену информацией о предпринятых ими с этой целью усилиях.